

JEWISH STUDIES

犹太研究

第18辑

作为外来劳工的路得与族外婚政治

阿塔雅·布伦纳-伊丹

【摘要】《路得记》通常会被解读成一个乐观的、具有田园诗意的、关于外族融入以色列民的故事，是对族外婚和排外主义（见《以斯拉记》与《尼希米记》）的论战，同时也是一个关于爱的故事，关于责任与慈爱的故事，代表对犹太教传统价值的皈依。当然，这样的解读或者其他的解读都可以是合理的。这类解读的共同点是把这个故事看作是一部喜剧，最后儿子的出生被理解为一个合家欢的结尾。然而，对谁来说这是一个合家欢的结局？看起来最终异邦人似乎会被目标群体接纳。但是，假如这些异邦人属于贫困阶层或是女性，就不会那么容易。而要获得完全接纳，甚至在路得的故事中，事实上也是不可能的。阶级、职业、性别，这些变量往往比异邦的独特性、个人特性有更重要的决定性作用——过去如此，现在依然如此。

【关键词】《路得记》；族外婚；外来劳工；性别